

Ziemniak Dnia WPP Szlachciznie Matkie Dobranie  
 ię Suiado w Zastawno Swoia Polowa o bo mowai y  
 o trzech do trzech lat zauszelnichy...  
 tam bez pretensowama odem nie...  
 atym barzic, kaskusajni wolni, mozi...  
 mnie Pralwa drem buncu Comite...  
 sedzi u w P. the...  
 b. Dy. p. d. kroiakom...  
 Infirmie uno par...  
 wane...  
 trzymania...  
 do mego...  
 zapiski...  
 Wymagadom...  
 mam...  
 wieki...  
 Zapis...  
 on...  
 Decem...  
 jest...  
 Dnia...  
 r...  
 oczu...  
 w...  
 hu...  
 k...  
 w...  
 r...  
 z...  
 p...  
 w...  
 m...  
 p...  
 g...  
 o...  
 z...  
 s...

J. H. ...  
 W. Mar. ...

Przymanie zapisu Apikuracyjnego Kuracyjnego  
 ad Inuerm między gwru Jabami a Sielkiem ucyzmi  
 nym.

Roku Tysiac Siedymset Siedziest Dwieciatego  
 Mea Marca Dwusiatego Dnia

Przed nami Sdziami na Tryb: Slt<sup>o</sup> w Wulkorn  
 Luyshwie Litt i Wojwodztw Lerm y Pkow w R...  
 ku przepylm Tysiac Siedymset Siedziest Dm  
 Obranym Comparentes Personaliter Usadu gwru  
 zch...  
 Koscuszkowie Jabowie Wojwodziowie Min Mat  
 ten...  
 Woyd Pott<sup>o</sup> w...  
 ugdliwy Apikuracyjni...  
 Heryjni...  
 neli...  
 ze gwru...  
 Muzacy...  
 nam...  
 w...  
 Woytkim...  
 w...  
 n...  
 do...  
 cy...  
 S...  
 nastym...  
 Comparent

et Compendium mne dane jakotez orationu  
liter zatychie Rodziow moich niemniej za Jhm  
P. Sylwestra Blumberka Benedykta Młodnickie  
go Jana Macieja y Luceusza Fyzniewskich pisze  
byrn sie zdziwily Strony stanow do browolny ego  
Fizny Apetudajiny oraz wieczysto kwitdeym  
wzaimnie między nami dany y luczyniony papil  
wten niez opisanym sposobie z my Zabowie Wojewodzie  
owie Mm. Młtkowie ostato w lltwie Polockim w ltu  
Tysiac Sudym set Siedziesiatym Julij (Kromastgo  
Dnia nadobrze pod Karczmo Obzekuwsko przez Jhu  
Jhm. P. Sulickich hamsakow o Atak mne Zabie  
Wojewodzie w Mm. pod ten czas w Charaktere  
Podstwa na kompromis między Jhm. Panami  
Karsakami a Jhm. L. Jesuitami Polt. do Haw  
licz jadacemu tamie do petriowny y odaczel  
kennye w zatobul y procedone prawym wyrazo  
ne, Proceder Prawd z tymi z Jm. Sulickim Regen  
tam. W llt. y woydym Polt. niemniej z dawoz  
mi zapozwaniem po roznych Subelich mia  
nuwied w Trybunale Kola wielkiego z Regstru  
taktowych a w Trybunale Kam. z Regstru w l  
wiatowyl na statek post inkerreglum w Jm. Polt.  
znawrym Sumptem kontynuowali smy  
gdzie po otrzymanych wielu niestannych y Altopo  
nynych Dekretach po expidowany z zopopot  
nym Stron rozmawiajacych sie z zowolnienm  
guzycy y weryfikacy Dekret Ozeuwisty Fryney  
pactny w Roku Tysiac Sudym set Siedziesiat  
Dnym Maja Dwudziestego Siedmego Dnia w pro  
dubeltwa Polockiego z Atakom Polnym Dekre  
tom Urząd Grodzki Wtwa Polockiego, między Jm.  
nem. Jm. Swojyo wyrokami Summy Chkudie  
si Tysicy llt. Polt. za pensja Prawne nam Za  
bom Wojewodzie w Mm. na Jm. Sulickim Reg  
uie W llt. mysz Dziwzy wicy Infundo Dwa Dkera  
ltery Niedziel natymie Jm. Sulickim w kazaty Dal  
sze judicata ferowal. In terca po zaplcy od takiego  
Dekretu przez Jm. Sulickich y przez nas Zabow  
a punitis do Trybunatu llt. a pellaacy My Zabow  
uie wojewodzie w Mm. Młtkowie w punktach  
przez nas nieapellowanych utrzymujac waznosc  
Dekretu Ozeuwistego Grodzkiego Polt. Dekret niestan  
ny w Tryb. Jm. W llt. w llt. m. m. Tysiac Sudym  
ut

888

225  
Sadymsit Siedziesiat Osmym na Kudeneyi Wileń z Re  
gistrum, taktowyl na Jm. Sulickich Osmym alismy z  
Jm. w daczyn procedone Prawa za Jm. wotaniem a  
koratu nastego naturalnie z Kudeneyi Wileń z Reg  
stru taktowych z Jm. Sulickim od Jm. Jm. p. w  
nyy rozmawie z Regstrum taktowyl y po nakazany  
procedone in miny pali do ostateczny Jm. konkluzyjny  
chodita my obie Strony to jest my Zabowie Wojewodzie  
owie Mm. Młtkowie z Jm. Jm. Jm. Sulicki Woycki  
Polocki moim y Jm. Sulickich Regentow W llt. Młtk  
do brodzie Jm. Rodziow moich y niemnem zaplenipoten  
yo mne dane et orationu abtor zatychie Rodziow  
niemniej za Jhm. P. Blumberka Młodnickiego y  
Fyzniewskich na wszelkich Dobrach y Sumach moich  
piszacych zdziwily Strony powago Polcia Jm. Jm. Jm.  
Kudziwilla P. S. na Wulkiego Mm. Fryb. Jm. W llt. y  
wale Jm. Frywilt, z oboporne do nas uzytych za  
rzeczyeni Dobrowolnie odstumpiwszy procedone Prawa  
a do przywiezkiej skloniwszy sie, medycyni taktowym  
wskytke mkenygo w Grodzie Polt. P. r. alkie rozadzone  
po godziwymy sposobem, Si ja Jm. Sulicki Woycki  
Polt. u osobie moiej y u osobie Rodziow moich zapleni  
potkney wy naczyno, et orationu liter piszacych  
uwaidzac wszelke kowurkyy Jm. Zabow Wojew  
odzie w Mm. o dniematego Casu do kad powazy  
Subelich na Jm. Rodziach moich y namnie  
mewidzono a zatym znajac expensa znaczne  
tychze Jhm. poniszone w nadgrode tych Expensow  
zmidyacy Jm. Jm. Frywilt y z Dobrowolnego  
moiego nato zzwolenia y zgodzenia sie, Summy  
dziesi Tysicy llt. Polt. dla Jm. Zabow w llt.  
wodzie w Mm. do wyptacenia przez Jm. Sulick  
kich Regentow W llt. Rodziow moich mwa Pleni  
potkney mne dane po wyzy naczyno et oratio  
nality piszacych, Determinuie a oraz Jm. ulle  
nori satisfacione mkeny Jm. Zabow Wojewodzie  
u Mm. w procedone prawym wyrazony mianu  
wile za Atak Jm. na drodze pod ten czas w llt.  
akterze Podstwa na kompromis llt. Jm. Jm.  
wazy infundo niedziel dwanawcie, na Jm.  
Michala Sulickiego Regenta W llt. Oycia moie  
go mwa Pleni potkney wy pisaney mysmuie  
et orationu liter naczyno y ze tak Jm. Frywilt  
Tysicy llt. Polt. Monety Staro lub llt. m. m.  
yo konstytucyjno w Roku Tysiac Sudym set Siedz  
siat Dzieniatym nadmiu Dwudziestym llt. m.  
Arymka

888

Apryla przy ligach Grodzkich Wtwa Polt. JWw Sulecy  
Regentowie Wtalt: Mtkowie Ródzie Dobrodziej może  
razem a nie ratami JWw Zaborn Woiewodziom  
Mtn Mtkow lub zastanemu od ptme Plenipotenti  
wi zupełnie od dawno, y wyptaw jakuzi ze Janu  
W: Sulecki Regent Wtalt: Dobrodziej Ocie mny we  
ze infundo w Zamku ptme Polt nadnu pierw  
Maja w kii kraznayszym Tysiac Sudym set  
Dziesiatym Dziewiatym zasia dzie y onu nie  
wanie niedziel dwanaście wyszedz nayzupetny  
mwa plenipotencyi wyi neczney et officiali  
tor rezacyi w opisidie et pro certitudine neza  
wodnego optaenia Sumy Tysiaci Tysicy Wtalt  
JWw Zaborn Woiewodziom Mtn: Ja Sulecki Woy  
Polt Oblig od siebie podziemki kuzi wltowi Kisanowi  
Wtalt: Kuzi Tys: Wtalt: natez Sume Tysiaci  
Tysicy Wtalt: w zekt ad daie ad Wtalt: Kuzi  
Amie JWw Zaborn Woiewodziom Mtn: na takowozu  
me do niedziel trzech od daty niniejszey bion y ony  
JWw Zaborn Woiewodziom Mtn: daie a wczasie  
trzech niedziel czy to Sume Tysiaci Tysicy Wtalt  
Polt w Starcy muneie lub zlotem kuznays  
konstytucyino do Kowogt. przywiec y ony do k  
JWw Zaborn odclai czylietz Oblig przyznany z die  
czatarnami na pomienione Sume Tysiaci Tysicy  
Wtalt: wstary muneie lub wztocel kuznays kuzi  
kuzi z termi nem czoluzi w kii kraznayszym Tysiac  
Sudym set Dziesiac Dwie wiatym nadnu dwudzie  
stym tneum apryla, Circa Actu Grodz Wtwa Polt y z  
pi sanem in Casu meo dania na tym terminie inequta  
czy do dotychczasowey czyli Poloniewicz um alt nekis w  
Wtalt: Polt: od Obryga JWw Suleckiego Regentow Wtalt  
Rodziow zwiazk niem nely od Zony mo ley y ddermie  
na imie JWw Zaborn Woiewodziom Mtn in Omnia  
li kute pnis otrzymany ku do Kowogt przywiec y ony  
do rok JWw Zaborn Woiewodziom Mtn odclai a Oblig  
Wtalt: Kuzi mar Tys: Wtalt: od tychie ptme rekupero  
wae y ony Wtalt: Kuzi nowo wae, a mwy dobrai niem nely  
wobliki dokument ulepi onis do kraznayszey ugody y k  
ugody robonicy mianowicie z Opisanem id wltary in  
do niedziel dwanaście wczasie kraznayszey ugody y k  
wone do wysiedzenia JWw Michat Sulecki Regent Wtalt  
przy muid od tey JWw Regenta Wtalt: Ocie mnye kuzi  
in omni formalitate przyznany zlotem Wtalt: Kuzi  
po mieiony ch trzech niedziel ku do Kowogt przy  
wiec y do rok JWw: Zaborn Woiewodziom Mtn

Wtalt

280

odclai mam powinien bedz y nay wyrazney Opisaney gile  
Slybom quw Casu czyto Sumy Tysiaci Tysicy Wtalt czylietz  
oblig ad mamipum zdotolo nym wartun kuzi ad wltary  
trzech Osob jako wyzey Opisanu niem nely do obliwego adf:  
sionu do tej ugody y skryptu wczasie zdmierzonym trzech  
niedziel ku do Kowogt nie przywiaz lub ki y w przywiezionych  
dokumentach by idnego warunku wedry kraznayszey ugody  
dotora ney niekuzat kuzi in tali Casu jako rekupero wae  
ze procloni toraz do niedziel trzech zastawi onego JWw:  
Zaborn Woiewodziom Mtn zuchowuie tak rozpraw  
ex termino factu ad mentem Dekretu Bezenstego Try  
bunalskiego, na kraznayszey kuznays nadnu Sud  
nym presentium zaptego imieniem moym y imie  
niem JWw: Rodziow moich niem nely dalszych ptme  
za ktorych rezcy do bo wolnie przy muid a oraz  
zarok Tysiaci Tysicy Wtalt: w nie do przymaniu  
ty ugody by idnego punktu niem nely nad gro  
dznie kuzi y Expensow nowo pomiesionych za  
ktudajac ze Sad w czasie rozmowy tali mudo ut pro  
mipum nastompi mogely nieuzi asatisfutione ty  
ugody moze zarok ktore do wskazania mwa ty ug  
dy pod Sad pod padae powinne) bez ab ipsa ad to post  
ud wstrazniemia Dekretu apellaeynego Grodzkiego  
Polt: Sprawy przyznai y konczy na winnych pi  
my y Expensa wskazywai n attenbo ty ugody. Wo ten  
Wtalt: nay do ktadney waruie wzajemnie my Zab  
wie Woiewodziowie Mtn Mtkowie u detertino  
wano przez Jozia y JWw: Prayciot za Expensa  
napze Sume Tysiaci Tysicy Wtalt: Polt do optae  
nia nam przez JWw Suleckich Opisanu niem nely  
ubezpiezeniem wystedzenia przez JWw Michat  
likiego Regenta Wtalt: po wyzey opisanym kon  
tentujac sie y po doptniemiu wpyttech wam  
kow w tey konweney przez Wtalt: Pana Jozefa  
Suleckiego Woyckey Polt: wyzey Opisaney  
od kuzi mianowitego do tey proceden naze  
ze w dsterpujac usli by mne czony w dster  
Woycki Polt: po wyzey Opisanu kuzi by  
widnym nym nely zym punkcie nie do przy  
mat y niezysci tey my Zaborn Woiewo  
dzowie Mtn: Mtkowie nie tylko rekupero  
cy proceden napze z registrow faktow w kuzi  
bunatu

280

123

Tribunatu S<sup>to</sup> W<sup>o</sup> S<sup>to</sup> zachowujemy abetuz dochodze  
ne Expensow naskydz znacznyd niem niy docho  
dzienia penalitatum niejed wedruy tej ucydy  
prow zarok ktore do wskazania mowel by usy  
dy Sadow naleziel beda lez ex merito duslekk  
izby ta ugoda od pretensyi narzyek w proce do  
nie dawniejszym wyrazonych heym niy W  
W. Sulickich niezastariata ani tez nam ta  
me w dochodzeniu byta ney doktadney wa  
niemy et in tali casu te konwencyy prow  
zatorzonych zarok za niewazne uznaiemy  
azatym my Obie Strony o pretensye napel  
wzajemne pmyneypalnie Dekretom Grodzkam  
Poltkiam Gorskim y podokreie do tej ex  
Causa facti miedzy nami wyniklo w zatobach  
kras do Trib: wyniesionych opisane y nie o  
pisane do Osob w tej konwencyi wzmiano  
nych, y niewzmianionych mianowicie do Ww  
Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Jona Taby Przydenta Sadow Ziem  
Brazawskich y Jaidousza Gorskiego Pisana  
Grodzkiego w<sup>o</sup> W<sup>o</sup> k<sup>o</sup> k<sup>o</sup> w<sup>o</sup> Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Jaidousza  
Przysieckiego P<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Grodzkiego Poltkiego  
Urbana y Jona Hornickich y Dalszych Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup>  
z Interesu tej Sprawy wyniklo na wzac  
um wyregulowane przez teraznieysze  
dobrowolne ugode ostatecznie kombinowal  
y tez pretensye po satisfakcyi tej ugody y  
po dopetnieniu warunkow Wpely Opisanych  
nawzajem miedzy nami u manajac zed  
kad zaden z nad Strony zaden Pretensy  
onczy teraznieysze ugoda umonone uame  
wi y do procedonu poiegai niebedzie mogta  
ney wyrazney my Obie Strony mianowi  
cie ja Sulicki Woycki Poltki w osobie me  
uy y w osobach Gudziew m<sup>o</sup> m<sup>o</sup> m<sup>o</sup>  
ni potiney et ovielionaliter niemniy

w osobach

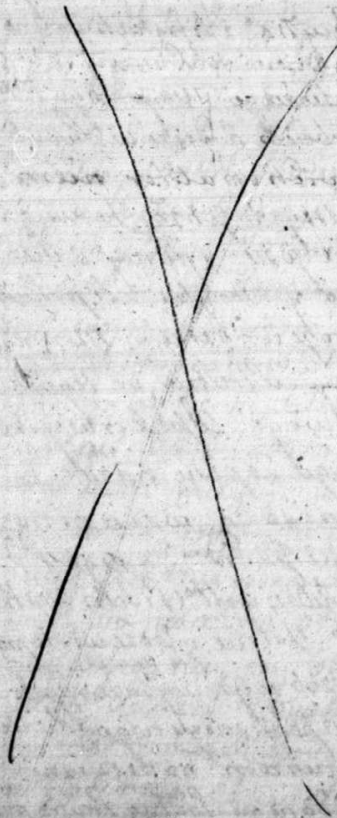
124

w osobach Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Blumberka Ktodnickiego  
y zysnier<sup>o</sup> k<sup>o</sup> k<sup>o</sup> k<sup>o</sup> Dalszych Osob w proce do  
nie tej Sprawy wyrazonych takoz ovielion  
naliter pisze cypie w zapymnie warujemy  
y z tychie po wyzey nezonny pretensy kwitue  
my oraz ten nap dobrowolny ugody y aspektu  
rulyony y kwitueyony zapis przy umonzonych  
Ww Sekretarow pod pisami nakatuey z  
my Pisan w Stowogrodke Roku Tysiac Se  
Dymet Przewiedat Dnie wietego Miesieca  
Marsa Osomego Dnia Utego zapisu Podpi sy  
rak tak Samykt aktorow jako tez Puzetantow  
mi Stowy Jhes Sulicki Woycki Wkusa Poltko  
Staw y Jhes Star Franciszek Kusiecia Jaba Woy  
wodni Mirski Poczylia y Lipskich Juliana  
Wdzowa Mar Ustrnie y Dzewisto Proszony Puzi  
tan od Woy: Josefa Sulickiego Woyckiego Poltko  
w osobie Pwey y Osobach k<sup>o</sup> k<sup>o</sup> k<sup>o</sup> k<sup>o</sup>  
za Pkripotencyy et ovielionaliter awma  
niy w osobach Dalszych Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup> takoz o  
vielionaliter pisze cypie y godney a od  
praw Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Franciszka y Poczylia y Lipskich  
Kusiecia Jaba Woywodzi w<sup>o</sup> M<sup>o</sup> k<sup>o</sup>  
Matienkows idnuzey Strony do tego do  
browolnego ugody y aspektu rulyony  
go oraz kwitueyonego Zapisu nanez w  
nim dostatecznie opisane wzajemnie  
miedzy po mienionemi Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Danego Pod  
pisuje Jozef Liqze k<sup>o</sup> k<sup>o</sup> k<sup>o</sup> Pisan w<sup>o</sup> k<sup>o</sup>  
Mar Trib S<sup>to</sup> W<sup>o</sup> S<sup>to</sup> Ustrnie y Dzewisto po  
strony Puzetant od Osob wys wyrazonych  
do tego ugody y aspektu rulyony kwitue  
yonego Zapisu w inwicez nanez w nim  
opisane y wyrazone Danego Podtuy Prawa pod  
pisuje

Jh<sup>o</sup> P<sup>o</sup>

podpisuje Ludwik Chwackiewicz Pełnomocnik Włosa  
Wileń. Wieś nad Inyb. 5<sup>to</sup> Wólkło Ustnie y Dece  
wisto prozony Pukretar od Obob wysi wyrazo  
nyh podtuy Prawa podpisuje Augustyn  
Herrmannowicz Deputat na Inyb. 5<sup>to</sup> Wólkło do  
wiatek Opomian który to takowy zapis za  
wstnym y bezwistym onego Imzez wyzwy  
razbne Osoby przyszanem ust do Siaz  
Tribunatu 5<sup>to</sup> Wólkło Spraw wiczytych przy  
wry y wpisany wyż

*L. Chwackiewicz*  
Inyb. 5<sup>to</sup> Wólkło



Przypisanie Lapiu Apekuracji nego od gwerp. d. 1. Tabow wozp. 3  
tomu Relickiemu Danego.

Roku Tysiące Siedemset Siedziestego Dwieściego  
Miesiąca Marca Dwudziatego Dnia.

Przed Nami Późniami na Trybunale 5<sup>to</sup> Wólkło w woj. Włosa  
wodził ten y Płow. Relicki prozonym Tysiące Siedemset  
Siedziestego Obytnym. Oba rymy: Tom partem Probaliter  
usadu gwerp. d. 1. Manifest y Coepia z Lipskich Tabow w  
uwadzioune Mord. Młokowicze do bro wotny Swoy Apekuracji  
ny zapis na rzecz wotim inty wyrazony i: w kotarola 1793. 10  
zła Relickiego Woyshkiego Polt. Dan y Muszay przyzadli Swoy  
hi thewot Manifest y Relicta z Lipskich Tabow w uwadzioune Mord  
Młokowicze wiadomo Późniami y naszym Tabow wotny y Apekura  
cymym Zapisem Woy. 1. Jurep. Relickiemu Woyshkiemu Polt. w  
Owleke swotny y wote sie Jurep. Michata Relickiego Regenta Wólkło  
Orya Jurep. de ugody nad nim mniemyym zawartoy pizaczem  
sli Danyon abto iz ny Tabow w uwadzioune Mord. Młokowicze przez ugody  
miono do obliwo mniemyy ugody majce o pizane na gwerp. Michata  
Relickiego Regenta Wólkło nie wiedz dwa na osie wily i: in funde  
je kromy pizaczem dze Stow nie przyzadli, ze do wysiedzenia xupetnyh  
dwu wotnyh indywid. takoway wily tego Jurep. Michata Relickiego  
go Regenta Wólkło naph. niema dy kull i: terca mnyze Apekura  
cayz wyraznie y nadelnie Jurep. upewoniamy na jednak w  
sporn dionym, w Jurep. Relickiego Regenta Wólkło na Tab. z pizaczem  
wyrazony ugody takoway wily na terminie wlotowubony;  
opisanyh Gasieci y kiz Dni tytko w poddziej czyli tor na mny  
zui Jurep. Pana Relickiego Regenta Wólkło Jurep. w Jurep. Dan  
Woyshki Polt. za Orya Relickiego w ugody pizaczem tor same w  
wysiedzenia trzech Dni tuzey. in funde do pizani army za  
kowie Wadzioune Mord. Młokowicze ani mico osobliwo, tye  
dy nad nim mniemyy zawartey anitor mny Dni ma  
jaczey w pizaczem dacie po tej Apekuracji ad Jurep. Mi  
chata Relickiego Regenta Wólkło de wyrazony ugody  
accypji czyli toborloy xupetnego wysiedzenia wilyz nie  
dzel dwu nastup: proza o pizaczem pizaczem wilyz trzech Dni;  
tak na Jurep. Regencie Wólkło Orya jako y na w. Woyshkiemu  
Polt. Jurep. pod zadnym pretex tem mimo te Apekura  
cayz pretendo wai nie mamy i: nie b. d. niem mny  
raz wyroznay ubes pizaczem y na towe pizaczem y proza  
mny Jurep. Pukretarzech podpisujemy sie, Sbor w Stawo  
godku 5<sup>to</sup> Tysiące Siedemset Siedziestego Dwieście  
tego Miesiąca Marca Osmdziesiątego Dnia Utego Zapisu podpisay

*nk*  
*[Signature]*